T002 A HÀM II 21-Con Người Do Dục Sanh

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

215 KINH CON NGƯỜI DO DỤC SNH - TRƯỜNG A HÀM II Ñöùc Phaät daïy: –Naøy A-nan, neáu coù ngöôøi nhìn thoáng (caûm thoï) naøy laø thaân, hoaëc coù ngöôøi thaáy caûm thoï naøy, chaáp chaúng phaûi laø thaân, chæ vì thaáy phaùp caùnh (xuùc), thoáng (thoï) cuûa thaân chính laø thaân, hoaëc thaáy toaøn thaân laø caûm thoï ñoù, khoâng phaûi laø thaân, cuõng khoâng phaûi laø phaùp caûm thoï; thaáy phaùp caûm thoï, chaáp khoâng phaûi laø thaân, chæ vì thaáy thaân naøy laø thaân. Naøy A-nan, hoaëc laø ngay caûm thoï naøy chaáp laø thaân neân ñoái vôùi vaán ñeà ñoù maø noùi nhö vaày: “Naøy Hieàn giaû, thoáng (thoï) naøy coù ba loaïi, coù laïc thoï, coù khoå thoï, coù baát khoå baát laïc thoï. Naøy Hieàn giaû, ñoái vôùi ba thoï naøy, thaáy thoï naøo laø thaân?” Naøy A-nan, khi laïc thoï, luùc ñoù hai thoï kia laø khoå vaø baát laïc khoå thoï ñaõ dieät, luùc ñoù chæ laø laïc caùnh (xuùc). Naøy A-nan, laïc thoï laø voâ thöôøng. Neáu khoå ñaõ dieät, naøy A-nan, laïc thoï ñaõ dieät, lìa thaân, khoâng chaáp raèng ôû trong thaân. Nhö vaäy, ngay luùc ñoù, naøy A-nan, luùc khoå thoï coù maët, baáy giôø hai thoï ñaõ dieät, vaäy laø laïc hay khoå? Luùc ñoù chæ laø tieáp xuùc vôùi caûm thoï khoå. Naøy A-nan, khoå thoï laø voâ thöôøng, laø phaùp khoå taän. Naøy A-nan, luùc khoå thoï ñaõ heát, thaân khoâng coøn bieát caùnh nöõa, luùc ñoù, naøy A-nan, cuõng khoâng khoå, cuõng khoâng laïc, khoâng tieáp xuùc vôùi caûm thoï ñoù nöõa. Baáy giôø hai thoï ñaõ dieät, vaäy thoï cuõng töùc laø khoå, chæ vì luùc ñoù khoâng khoå, khoâng laïc, xuùc laø thoï. Naøy A-nan, khoâng khoå khoâng laïc thoï laø voâ thöôøng. Khi khoå taän thì caûm thoï khoâng khoå, khoâng laïc, naøy A-nan, cuõng ñaõ taän, vaäy leõ ra phaûi laø khoâng coù thaân? Töï vò aáy chaáp tröôùc. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi thoï laø phaùp voâ thöôøng, cho ñoù laø thaân. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo, buoâng lung vôùi laïc thoï, khoå thoï, töï thaáy laø thaân. Naøy A-nan, do nhaân duyeân nhö vaäy khoâng neân cho thoï laø thaân, thaáy ñoù laø thaân. Naøy A-nan, neáu coù ngöôøi hoûi: “Neáu khoâng chaáp thoï, thaáy laø thaân, thì xuùc vaø thoï chæ laø phaùp cuûa thaân chaêng?”. Thì neân ñaùp laïi: “Naøy Hieàn giaû, neáu khoâng coù thoï vaø xuùc, cuõng khoâng thaáy caùi bò xuùc, vaäy caàn coù noù khoâng?” Luùc ñoù, naøy A-nan, vò Tyø-kheo thaáy khoâng coù caûm thoï chaáp chaúng phaûi laø thaân, vaäy coù neân xem phaùp xuùc vaø thoï naøy cuõng laø thaân chaêng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Nhö vaäy, naøy A-nan, do nhaân duyeân naøy khoâng theå naøo chaáp xuùc vaø thoï laø thaân, cuõng khoâng theå khieán cho moät ngöôøi hoaøn toaøn khoâng coù

chaáp caûm thoï laø thaân, maø chæ thaáy laø xuùc vaø thoï cuûa thaân. Naøy A-nan, vì khoâng chaáp thoï laø thaân, cuõng khoâng thaáy thoï aáy chaúng phaûi laø thaân, cuõng khoâng thaáy xuùc vaø thoï cuûa thaân, ñoái vôùi phaùp caûm thoï cuõng khoâng thaáy, khoâng chaáp laø thaân maø chæ thaáy vì chaáp ngaõ neân baát giaùc cho laø thaân naøy chính laø thaân. Coù theå ñaùp: “Naøy Hieàn giaû, töï chaáp taát caû ñieàu aáy laø thaân maø khoâng coù xuùc vaø thoï, vaäy coù theå coù thaân

khoâng?". Baáy giôø, vò Tyø-kheo, khoâng chaáp thoï laø thaân, thaân cuõng khoâng coù xuùc vaø thoï, thaáy phaùp caûm thoï cuõng khoâng phaûi laø thaân, coù thaân chæ vì thaân khoâng tænh thöùc maø thoâi. Quaùn thaân nhö vaäy, vaäy coù thaân chaêng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, do nhaân duyeân nhö vaäy, khoâng neân cho raèng khoâng coù thoï laø thaân, cuõng khoâng cho raèng thaân laø xuùc, cuõng khoâng neân cho raèng phaùp laø thaân, cuõng khoâng neân cho raèng khoâng bieát thaân laø thaân. Naøy A- nan, nhö vaäy taát caû thoï laø phaùp taùc ñoäng leân thaân roài thaáy caûm thoï hieän leân thaân. Naøy A-nan, coù bao nhieâu nhaân duyeân hoaëc laø haønh ñaïo, khoâng bò caûm thoï taùc ñoäng, vaäy thaáy hay khoâng thaáy thaân? A-nan thöa: –Phaùp naøy voán do Phaät daïy, cuõng do Phaät noùi, cuùi mong Phaät vì con tuyeân thuyeát. Sau khi Phaät daïy, ñeä töû seõ thoï trì, laøm cho lôøi daïy ñoù ñöôïc hieåu roõ, lôïi ích. Ñöùc Phaät baûo A-nan: –Haõy laéng nghe, thoï trì roài nhôù maõi nhöõng ñieàu ñaõ thoï trì, ta seõ vì oâng maø noùi. Nhö vaäy Hieàn giaû A-nan nghe phaùp do Phaät noùi. Ñöùc Phaät lieàn daïy: –Naøy A-nan, coù Tyø-kheo khoâng cho thoï laø thaân, cuõng khoâng thaáy thoï laø thaân, cuõng khoâng phaûi laø söï xuùc chaïm cuûa thaân, cuõng khoâng coù phaùp caûm thoï chaáp laø thaân, cuõng khoâng thaáy thaân kieán laø thaân, cuõng khoâng do hoaëc cho höõu laø thaân, cuõng khoâng theo caùi thaáy naøy thaáy laø thaân, roài thaáy nhö vaäy khoâng trôû laïi theá gian, khieán cho khoâng coøn thoï theá gian; ñaõ khoâng coøn trôû laïi theá gian nöõa thì khoâng coøn öu saàu; ñaõ khoâng öu saàu nöõa lieàn ñöôïc giaûi thoaùt theá gian vaø töï bieát raèng: "Ta ñaõ chaám döùt sanh, laõo, beänh, töû, öu saàu, vieäc caàn laøm ñaõ hoaøn maõn, vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn trôû laïi theá gian nöõa". Do ñoù, naøy A- nan, neáu laø ngöôøi haønh ñaïo thì khoâng chaáp thoï laø thaân, töï mình tu taäp phöông tieän, cuõng khoâng thaáy kieán laø thaân. Naøy A-nan, coù bao nhieâu

217 KINH CON NGƯỜI DO DỤC SNH - TRƯỜNG A HÀM II nhaân duyeân ñeå keû haønh ñaïo laáy saéc laøm thaân? A-nan thöa: –Phaùp voán do Phaät daïy, töø Ngaøi maø löu xuaát, cuùi mong Ngaøi vì con maø noùi. Sau khi Ngaøi daïy, ñeä töû seõ thoï trì, khieán cho lôøi daïy aáy ñöôïc hieåu roõ, lôïi ích. Ñöùc Phaät baûo A-nan: –Haõy laéng nghe, thoï trì, kheùo nhôù nghó, Ta seõ noùi. Nhö vaäy Hieàn giaû A-nan nghe phaùp do Phaät noùi. Ñöùc Phaät lieàn daïy: –Naøy A-nan, coù ngöôøi haønh ñaïo cho saéc haønh nhoû heïp laø thaân. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho khoâng phaûi saéc haønh nhoû heïp laø thaân, saéc haønh khoâng coù haïn löôïng laø thaân, chæ cho raèng khoâng coù saéc haønh nhoû heïp laø thaân. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cuõng khoâng cho laø saéc haønh nhoû heïp, cuõng khoâng cho laø saéc haønh khoâng coù haïn löôïng, cuõng khoâng cho laø khoâng coù saéc haønh nhoû heïp laø thaân. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cuõng khoâng cho laø saéc haønh nhoû heïp, cuõng khoâng cho saéc haønh khoâng coù haïn löôïng, cuõng khoâng cho laø khoâng coù saéc haønh nhoû heïp laø thaân, maø chæ cho khoâng phaûi saéc haønh khoâng haïn löôïng laø thaân. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho saéc haønh nhoû heïp laø thaân. Hieän taïi, naøy A-nan, coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng saéc haønh nhoû heïp laø thaân, khi thaân hoaïi maïng chung nhaän

thaáy coù moät aûnh töôïng (ngaõ) cuûa thaân. Nhö vaäy, quan nieäm hai yeáu toá (saéc haønh nhoû heïp laø thaân vaø aûnh töôïng cuûa thaân) nhö vaäy laø khoâng ñuùng, töø quan ñieåm ñoù ñöa ñeán suy nghó nhö vaäy. Naøy A-nan, coù ngöôøi haønh ñaïo cho saéc haønh nhoû heïp laø thaân, roài töï mình coù quan nieäm nhö vaäy. Töø ñoù, naøy A-nan, coù ngöôøi haønh ñaïo cho saéc haønh nhoû heïp laø thaân, neân bò kieát söû raøng buoäc. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho saéc haønh nhoû heïp laø thaân, chæ cho saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân. Hieän taïi, naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân, khi thaân hoaïi maïng chung nhaän thaáy coù aûnh töôïng (ngaõ) cuûa thaân nhö vaäy, quan nieäm hai yeáu toá (saéc haønh khoâng coù haïn löôïng laø thaân vaø aûnh töôïng cuûa thaân) nhö vaäy laø khoâng ñuùng, töø quan ñieåm ñoù ñöa ñeán suy nghó nhö vaäy. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo, chaáp thaân laø saéc khoâng coù haïn löôïng. Cuõng vaäy, naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân roài bò kieát söû troùi buoäc. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng chaúng phaûi saéc nhoû

heïp, cuõng chaúng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng, nhöng chaáp raèng chæ coù nieäm môùi nhôù nghó ñeán saéc nhoû heïp laø thaân. Hieän taïi, naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng khoâng phaûi saéc nhoû heïp laø chaáp thaân, khi ñaõ thaân hoaïi maïng chung, nhaän thaáy coù aûnh töôïng (ngaõ) cuûa thaân. Hai quan ñieåm treân nhö vaäy laø khoâng ñuùng, töø quan ñieåm ñoù ñöa ñeán suy nghó nhö vaäy. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng khoâng phaûi saéc nhoû heïp töï chaáp laø coù thaân. Cuõng vaäy, naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng khoâng phaûi saéc nhoû heïp khieán coù thaân roài bò kieát söû raøng buoäc. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng cuõng khoâng phaûi saéc nhoû heïp, cuõng khoâng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng, cuõng khoâng phaûi khoâng coù saéc nhoû heïp, cuõng khoâng phaûi khoâng coù saéc khoâng coù haïn löôïng, maø laø thaân ñoïa haønh (thaân raøng buoäc trong caùc haønh). Hieän taïi, naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng cuõng khoâng phaûi saéc nhoû heïp, cuõng khoâng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng, cuõng khoâng phaûi laø khoâng coù saéc nhoû heïp, cuõng khoâng phaûi khoâng coù saéc khoâng coù haïn löôïng, maø laø thaân keá ñoïa (thaân bò chaáp thuû raøng buoäc), khi thaân hoaïi maïng chung, nhaän thaáy coù aûnh töôïng (ngaõ) cuûa thaân. Hai quan ñieåm treân nhö vaäy laø khoâng ñuùng, töø quan ñieåm ñoù ñöa ñeán suy nghó nhö vaäy. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo khoâng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng töï chaáp laø coù thaân. Theo ñoù, naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo maø chaáp nhö vaäy, chaúng phaûi saéc bò troùi buoäc sai söû. Cuõng vaäy, naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo töï mình coù nhöõng quan ñieåm ñöa ñeán chaáp tröôùc veà thaân, vaäy thaân coù maáy nhaân duyeân, naøy A-nan, ñeå ngöôøi haønh ñaïo cho raèng saéc khoâng phaûi laø nhöõng yeáu toá taùc thaønh thaân? A-nan thöa: –Phaùp naøy voán do Ngaøi daïy, cuõng töø Ngaøi maø löu xuaát, mong Ngaøi vì con maø noùi. Khi Ngaøi noùi xong, ñeä töû seõ thoï trì, khieán cho lôøi noùi aáy ñöôïc hieåu roõ vaø lôïi ích. Ñöùc Phaät baûo A-nan: –Haõy laéng nghe, thoï trì kyõ, nhôù maõi, Ta seõ

noùi. Nhö vaäy Hieàn giaû A-nan theo Phaät ñeå nghe phaùp. Ñöùc Phaät daïy: –Naøy A-nan, coù ngöôøi haønh ñaïo, hoaëc khoâng cho raèng saéc taùc thaønh thaân, cuõng khoâng cho raèng chaáp saéc laø thaân, cuõng khoâng cho saéc khoâng coù haïn löôïng, cuõng khoâng cho saéc nhoû heïp, cuõng khoâng cho söï

219 KINH CON NGƯỜI DO DỤC SNH - TRƯỜNG A HÀM II chaáp vaøo saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân. Naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho saéc nhoû heïp laø phaùp taùc thaønh thaân, cuõng khoâng cho söï chaáp laø thaân. Hieän taïi, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo aáy khoâng cho saéc nhoû heïp laø thaân, cuõng khoâng cho söï ñoïa xuoáng laø thaân, sau khi thaân hoaïi maïng chung laïi khoâng coøn thaáy aûnh töôïng (ngaõ) cuûa thaân naøy. Hai quan ñieåm (saéc laø... vaø thaáy aûnh töôïng cuûa thaân) laø khoâng ñuùng. Cuõng vaäy, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo cho raèng khoâng phaûi saéc nhoû heïp laø thaân, cuõng khoâng chaáp laø thaân naøy. Cuõng vaäy, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo cho raèng khoâng phaûi saéc nhoû heïp laø thaân thì khoâng bò troùi buoäc. Naøy A-nan, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân, cuõng khoâng cho saéc taùc ñoäng laø thaân. Hieän taïi, naøy A- nan, ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân, cuõng khoâng chaáp ñoù laø thaân, khi thaân hoaïi maïng chung, khieán cho khoâng coøn thaáy laïi aûnh töôïng cuûa thaân töôùng nöõa. Nhö vaäy khoâng phaûi laø ñoái töôïng, nhö vaäy chính laø chaúng coù thaân ñoù. Cuõng vaäy, naøy A-nan, keû haønh ñaïo khoâng cho saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân, cuõng khoâng rôi vaøo söï chaáp vaøo thaân. Cuõng nhö vaäy, A-nan, neáu coù ngöôøi haønh ñaïo cho raèng khoâng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân thì khoâng bò troùi buoäc. Naøy A-nan, hoaëc ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho raèng khoâng phaûi saéc nhoû heïp laø thaân, cuõng khoâng rôi vaøo chaáp thaân. Hieän taïi, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo cho raèng khoâng phaûi saéc nhoû heïp laø thaân, cuõng khoâng rôi vaøo chaáp thaân, sau khi thaân hoaïi maïng chung roài, khieán cho khoâng coøn thaáy laïi hình töôïng cuûa thaân töôùng nöõa. Nhö vaäy ñoù chaúng phaûi laø ñoái töôïng, nhö vaäy ñoù chính laø chaúng coù thaân ñoù. Cuõng theá, naøy A-nan, keû haønh ñaïo khoâng cho raèng chaúng phaûi saéc nhoû heïp laø thaân, cuõng khoâng rôi vaøo chaáp thaân. Naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo nhö vaäy khoâng cho khoâng phaûi saéc nhoû heïp khieán ngöôøi aáy khoâng bò troùi buoäc. Naøy A-nan, hoaëc laø coù ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho khoâng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân, cuõng khoâng rôi vaøo söï chaáp thaân naøy. Hieän taïi, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho raèng khoâng phaûi saéc laø thaân, cuõng khoâng rôi vaøo kieán chaáp cho laø taùc thaønh thaân, sau khi thaân hoaïi maïng chung, thaân nhö vaäy khieán cho khoâng coøn thaáy kieán chaáp aáy nöõa, khoâng cho laø ñoái töôïng nhö vaäy, nhö vaäy chính laø khoâng coù thaân ñoù. Cuõng vaäy, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho raèng khoâng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng laø thaân, cuõng khoâng rôi vaøo söï chaáp ñoù laø thaân. Naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo nhö vaäy khoâng cho laø khoâng phaûi saéc

khoâng coù haïn löôïng, cuõng khieán cho thaân khoâng bò troùi buoäc. Cuõng vaäy, hoaëc coù ngöôøi haønh ñaïo khoâng cho khoâng phaûi saéc khoâng coù haïn löôïng

laø thaân, cuõng chaúng taùc thaønh thaân, cuõng khoâng rôi vaøo söï chaáp ñoù laø thaân. Naøy A-nan, cuõng coù baûy choã khieán cho thöùc ñöôïc an truù, cuõng coù hai thoï haønh maø theo ñoù ñöôïc giaûi thoaùt. 1. Ñoái vôùi loaøi coù saéc maø theo ñoù coù nhieàu thaân, nhieàu tö töôûng, ví nhö ôû coõi ngöôøi hay ôû coõi trôøi. Ñoù laø choã an truù thöù nhaát cuûa thöùc. 2. Ñoái vôùi loaøi coù saéc maø theo ñoù coù moät thaân nhöng nhieàu tö töôûng, nhö coõi trôøi teân laø Phaïm thieân, ôû ñoù ñöôïc tröôøng thoï. Ñoù laø truù xöù thöù hai cuûa thöùc. 3. Ñoái vôùi loaøi coù saéc maø theo ñoù coù moät thaân nhöng nhieàu tö töôûng, ví nhö coõi trôøi teân Minh thanh. Ñoù laø choã truù xöù thöù ba cuûa thöùc. 4. Ñoái vôùi loaøi coù saéc maø theo ñoù coù moät thaân, moät tö töôûng, nhö coõi trôøi teân Bieán tònh. Ñoù laø truù xöù thöù tö cuûa thöùc. 5. Ñoái vôùi loaøi khoâng coù saéc maø theo ñoù coù chuùng sanh töø taát caû saéc töôùng vöôït qua nhieàu töôùng dieät, laø voâ höõu löôïng khoâng, duøng khoâng tueä ñeå taâm an truù, nhö coõi trôøi teân Khoâng tueä haønh (Khoâng voâ bieân xöù thieân). Ñoù laø truù xöù thöù naêm cuûa thöùc. 6. Ñoái vôùi loaøi khoâng coù saéc maø theo ñoù coù chuùng sanh tu taäp taát caû töø khoâng roát raùo vöôït ñeán thöùc voâ haïn löôïng, töø tueä maø an truù taâm, ví nhö coõi trôøi teân Thöùc tueä (Thöùc voâ bieân xöù thieân). Ñoù laø truù xöù thöù saùu cuûa thöùc. 7. Ñoái vôùi loaøi khoâng coù saéc maø theo ñoù coù chuùng sanh töø taát caû thöùc tueä vöôït qua voâ höõu löôïng, baát duïng, theo tueä ñoù an truù taâm, ví nhö coõi trôøi Baát duïng tuøng thò tueä (Voâ sôû höõu xöù thieân). Ñoù laø truù xöù thöù baûy cuûa thöùc. Naøy A-nan, theá naøo laø “Cuõng coù hai thoï haønh maø töø ñoù ñöôïc giaûi thoaùt?” –Coù ngöôøi haønh ñaïo theo nhaân duyeân cuûa saéc khieán cho khoâng coøn tö töôûng nhö coõi trôøi teân Baát tö töôûng (Voâ töôûng thieân). Ñoù laø thoï haønh maø theo ñoù ñöôïc giaûi thoaùt thöù nhaát. –Coù ngöôøi haønh ñaïo theo nhaân duyeân voâ saéc, khoâng thoï duïng theo taát caû neân ñöôïc ñoä, vì thoï haønh an truù ôû caûnh giôùi khoâng coù tö töôûng maø cuõng coù tö töôûng (Phi höõu töôûng, Phi voâ töôûng), nhö coõi trôøi teân Baát tö töôûng dieäc höõu tö töôûng. Ñoù laø thoï haønh maø theo ñoù ñöôïc giaûi thoaùt thöù hai.

221 KINH CON NGƯỜI DO DỤC SNH - TRƯỜNG A HÀM II Naøy A-nan, choã thöùc an truù theo thöù lôùp aáy laø töø nhaân duyeân tu taäp saéc haønh nhieàu thaân, nhieàu tö töôûng, ví nhö ôû coõi trôøi hay ôû coõi ngöôøi cuõng ñoàng moät xöù. Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát choã an truù cuûa thöùc naøy, cuõng bieát thöùc aáy, cuõng bieát choã taäp khôûi cuûa noù, cuõng bieát töø ñoù maø dieät maát, cuõng bieát söï yeâu thích cuûa noù, cuõng bieát khoå xuùc cuûa noù, cuõng bieát con ñöôøng thoaùt khoûi noù. Khi ñaõ bieát nhö vaäy roài, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi choã an truù cuûa thöùc coù neân mong caàu, coù neân mô töôûng, coù neân truï trong ñoù chaêng? Toân giaû A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, choã thöùc döøng nghæ thöù hai laø töø nhaân duyeân tu taäp saéc haønh, nhieàu thaân nhöng moät töôûng, nhö coõi trôøi teân Phaïm thieân, ñöôïc soáng laâu ñeä nhaát ôû taïi ñoù. Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát choã an truù cuûa thöùc aáy, cuõng bieát thöùc aáy, cuõng bieát choã taäp khôûi cuûa noù, cuõng bieát töø ñoù maø dieät maát, cuõng bieát söï öa thích cuûa noù, cuõng bieát khoå xuùc cuûa noù, cuõng bieát

con ñöôøng thoaùt ra khoûi noù. Vaäy thì, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi truù xöù cuûa thöùc coù neân mong caàu, mô töôûng vaø an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, choã truù thöù ba cuûa thöùc laø töø nhaân duyeân tu taäp saéc haønh moät thaân nhöng nhieàu töôûng; nhö coõi trôøi teân laø Minh. Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát choã truù cuûa thöùc aáy, bieát choã taäp khôûi cuûa noù, cuõng bieát söï töø ñoù maø dieät maát, cuõng bieát söï öa thích cuûa noù, cuõng bieát khoå xuùc cuûa noù, cuõng bieát con ñöôøng thoaùt khoûi noù. Ñaõ bieát nhö vaäy roài, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi choã truù cuûa thöùc aáy coù neân mong caàu, mô töôûng vaø an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, choã truù thöù tö cuûa thöùc, töø nhaân duyeân tu taäp saéc haønh moät thaân, moät tö töôûng nhö coõi trôøi teân Bieán tònh. Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát choã truù cuûa thöùc aáy, cuõng bieát choã taäp khôûi cuûa noù, cuõng bieát söï töø ñoù maø dieät maát, söï öa thích cuûa noù, khoå xuùc cuûa noù, cuõng bieát con ñöôøng thoaùt khoûi noù. Ñaõ bieát nhö vaäy roài, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi choã truù cuûa thöùc coù neân mong caàu, mô töôûng vaø

an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, choã döøng truù naêm cuûa thöùc, laø töø nhaân duyeân tu taäp khoâng coù saéc haønh, do ñaõ vöôït qua moïi saéc, ñòa töôûng khoâng coøn, coù voâ löôïng khoâng, tu taäp an truù vaøo khoâng tueä, nhö coõi trôøi teân laø Khoâng tueä. Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát choã truù cuûa thöùc aáy, cuõng bieát choã taäp khôûi cuûa noù, cuõng bieát töø ñoù maø dieät maát, cuõng bieát söï öa thích cuûa noù, khoå xuùc cuûa noù, vaø con ñöôøng thoaùt khoûi noù. Vaäy thì, naøy A- nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi choã truù cuûa thöùc coù neân mong caàu, mô töôûng vaø an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, choã truù thöù saùu cuûa thöùc laø nhaân duyeân tu taäp khoâng coù saéc haønh, taát caû töø khoâng tueä vöôït ñeán an truù thöùc voâ höõu löôïng thoï tueä haønh, nhö coõi trôøi teân Thöùc tueä. Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát choã truù cuûa thöùc naøy, choã taäp khôûi cuûa noù, söï bieán maát cuûa noù, söï öa thích cuûa noù, khoå xuùc cuûa noù, vaø cuõng bieát con ñöôøng thoaùt khoûi noù. Ñaõ bieát nhö vaäy, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi choã truù cuûa thöùc aáy coù neân mong caàu, mô töôûng vaø an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, ñoái vôùi choã truù thöù baûy cuûa thöùc laø töø nhaân duyeân tu taäp khoâng coù saéc haønh taát caû töø Thöùc tueä vöôït ñeán voâ höõu löôïng baát duïng kyû xaû thoï tueä haønh, nhö coõi trôøi teân Baát duïng thoï tueä haønh (Voâ sôû höõu xöù thieân). Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát choã truù cuûa thöùc naøy, choã taäp khôûi cuûa noù, cuõng bieát söï bieán maát cuûa noù, söï öa thích cuûa noù, söï khoå xuùc cuûa noù, cuõng bieát con ñöôøng thoaùt khoûi noù. Ñaõ bieát vaäy roài, naøy A-nan, baáy giôø ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi choã truù cuûa thöùc coù neân mong caàu, mô töôûng vaø an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, thoï haønh maø theo ñoù ñöôïc giaûi thoaùt thöù nhaát, coù ngöôøi theo nhaân duyeân tu taäp saéc, khoâng coù töôûng cuõng khoâng thoï, nhö coõi trôøi teân Baát tö (Voâ töôûng thieân). Naøy A-nan,

neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát noù töø thoï, cuõng bieát noù töø thoï taäp, cuõng bieát söï bieán maát cuûa noù, söï

223 KINH CON NGƯỜI DO DỤC SNH - TRƯỜNG A HÀM II öa thích cuûa noù, söï khoå xuùc cuûa noù, cuõng bieát con ñöôøng thoaùt ra khoûi noù. Ñaõ bieát nhö vaäy, khi aáy, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi thoï haønh maø theo ñoù ñöôïc giaûi thoaùt naøy coù neân mong caàu, mô öôùc, an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, thoï haønh maø theo ñoù ñöôïc giaûi thoaùt thöù hai, coù ngöôøi do nhaân duyeân tu taäp khoâng coù saéc, taát caû ñeàu khoâng thoï duïng theo tueä ñaït ñeán an truï trong caûnh giôùi khoâng coù tö töôûng, cuõng chaúng tö töôûng thoï haønh (xa lìa Voâ sôû höõu xöù, Phi höõu töôûng, Phi voâ töôûng), töùc laø coõi trôøi Voâ höõu tö töôûng giaûi (Phi töôûng phi phi töôûng xöù). Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñaõ bieát töø thoï haønh naøy ñöôïc giaûi thoaùt, choã taäp khôûi cuûa noù, cuõng bieát söï bieán maát cuûa noù, söï öa thích cuûa noù, söï khoå xuùc cuûa noù, cuõng bieát con ñöôøng thoaùt ra khoûi noù. Ñaõ bieát nhö vaäy, thì naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi thoï haønh maø theo ñoù ñöôïc giaûi thoaùt naøy coù neân mong caàu, mô öôùc, an truï trong ñoù khoâng? A-nan thöa: –Daï, khoâng. Naøy A-nan, neáu keû haønh ñaïo bieát nhö vaäy, thaáy nhö vaäy, noùi laø khoâng bieát, khoâng thaáy, neáu coù kieát söû naøy, baáy giôø neân noùi laø thöôøng, hay neân noùi laø voâ thöôøng; neân noùi theá gian coù baûn theå (ngaõ) hay neân noùi theá gian laø khoâng coù baûn theå, neân noùi: ñaéc ñaïo roài cheát sanh trôû laïi, hay neân noùi: ñaéc ñaïo khoâng coøn cheát nöõa? Vaäy coù hay khoâng coù söï thoaùt khoûi söï cheát ôû theá gian töø söï troùi buoäc naøy? Luùc ñoù, naøy A-nan, ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi baûy choã truù cuûa thöùc vaø hai thoï haønh ñaéc giaûi thoaùt nhö vaäy, nhö ñaõ thaáy roõ baèng trí tueä, theo taâm yù ñaõ thoâng toû maø ñöôïc giaûi thoaùt. Ñoù goïi laø, naøy A-nan, baäc tu taäp Voâ sôû tröôùc (A-la-haùn), nhôø tueä maø ñöôïc giaûi thoaùt. Naøy A-nan, cuõng coù taùm giaûi thoaùt xöù. Nhöõng gì laø taùm? Ñoù laø: 1. Beân trong coù saéc, quaùn saéc. Ñoù laø giaûi thoaùt xöù thöù nhaát. 2. Noäi quaùn saéc, khoâng quaùn töôûng ngoaïi saéc. Ñoù laø giaûi thoaùt xöù thöù hai. 3. Quaùn ba möôi saùu vaät baát tònh trong thaân, tu taäp quaùn chieáu neân ñöôïc chæ. Ñoù laø giaûi thoaùt xöù nhaát thieát thöù ba. 4. Do ñaõ lìa saéc töôûng, dieät ñòa töôûng, nhieàu töôûng, khoâng nghó ñeán Voâ löôïng khoâng tueä ñaõ thoï roài, ví nhö trôøi Khoâng tueä. Ñoù laø giaûi

thoaùt xöù thöù tö. 5. Vöôït qua taát caû töø khoâng tueä ñaït voâ höõu löôïng thöùc tueä thoï roài, goïi laø trôøi Thöùc tueä. Ñoù laø giaûi thoaùt xöù thöù naêm. 6. Vöôït qua taát caû töø Thöùc tueä (Thöùc voâ bieân) ñöôïc Voâ sôû höõu, khoâng duøng Thoï tueä haønh, goïi laø trôøi Baát duïng voâ sôû duïng tueä haønh. Ñoù laø giaûi thoaùt xöù thöù saùu. 7. Vöôït qua taát caû töø khoâng duïng tueä, ñöôïc Voâ höõu tö töôûng, cuõng chaúng phaûi Voâ höõu tö töôûng (Phi töôûng phi phi töôûng), ñình chæ thoï hoaøn toaøn, goïi laø trôøi Tö töôûng. Ñoù laø giaûi thoaùt xöù thöù baûy. 8. Vöôït qua taát caû töø khoâng coù tö töôûng ñaït ñeán choã dieät tö töôûng vaø giaùc ngoä hoaøn toaøn, thaân ñaõ tònh chæ xuùc vaø thoï hoaøn toaøn. Ñoù laø giaûi thoaùt xöù thöù taùm. Naøy A-nan, neáu ngöôøi haønh ñaïo ñoái vôùi baûy choã an truù cuûa thöùc,

hai thoï haønh maø töø ñoù ñöôïc giaûi thoaùt vaø taùm giaûi thoaùt xöù naøy, neáu nhö coù trí tueä, theo ñoù maø thaáy, töø boû khoâng thoï duïng ngaõ thì lieàn ñöôïc giaûi thoaùt. Nhö vaäy laø coù phöôùc cho thaân mình nhôø phaùp moân ñònh chæ naøy. Naøy A-nan, ñoù goïi laø haønh ñaïo Voâ sôû tröôùc, nhôø hai thoï haønh maø ñöôïc giaûi thoaùt. Ñöùc Phaät noùi nhö vaäy, Toân giaû A-nan tín thoï phuïng haønh.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.